



N^o 29.

Birmdeenâ 19. Jull

1865.

Gescheennes sinnas.

No Ribgas. Mufsu augstizeenigs generat-gubernator lungs grahfs Schuwalow 15tâ Juli aisbrauza us Pehterburgu, un fâ dsird, 8 deenas neubshocht mabja.

No Ribgas. Augstizeenigs baltistu guberniju general-gubernators grahfs Schuwalow un wianna augsta gaspascha Ribgas nabbagu apgabdaschanas-komitejai sinnamu darrijuschi, la wianni ar schahs komitejas peepalihdofibu griiboht darba-mahju gahdaht preefsch nabbagahm seewistahm, fur tabs, lai buhtu no lahbas tautas un tizzibas buhdamas, nepeespeestas warretu patwebrumu atrast, un preefsch schahdas apgabdaschanas mahjas wianni ifgaddâ malfaschoht diwas treschdattas tebrina no sawa malka. Ribgas nabbagu fohpschanas direkzione, sawas draudjes nabbageem par labbu, apnehmusehs to isprohweht un 5 gaddos no weetas to treschu dattu 5 libdij 6000 rubtus no sawas puffes malfast, kad schahs darba-mahjas ih-pascha waldischana no generat-gubernatora iswehleta, tiffchoht likta nabbagu apfohpschanas wirs-waldischanas sinna. Augstizeenigs generat-gubernators ar to bijis meerâ un taggad til waijagohht darribi, kas turklast darrams.

No Pehterburgas. Sawâ 19tâ Ari. jau stabstijam, la nomirruscha Keelfirsta Krohna-mantineeka bruhtei, Dahau prinzeffe Dagmarai, Pehterburgas dahmas suhtijuschas dahrgu frustu un Moskawas dahmas dahrgu ewangeliuma grahmatu. Schahs dahwanas libdij ar grahmatu no Keisereenes Dahau prinzis no Pehterburgas aiseedams wiinnai pahweddis. Taggad prinzeffe mufsu augstai Keisereenei

rafstijuse schahdu grahmatu: „Bernstorfa, Stâ Jull 1865. Augsta Gaspascha! Mas neddetas ween irr pagahjuschas, kad mannas luhgschanas ar daudf Kreewu firds-luhgschanahm saweenojabs to Wiffu-augstato peeluhgt, lai pagarrinatu dsihwes-deenas tam Keelfirstam Krohna-mantineekam Nikolajam Aleksandrowitsch, mannam firsniigi mihtotam bruhtganam. Bet mihtam Deewam patizzis zittadi isdarriht un mufsu mihslestibai atraut to, us to sawu laimi bijam dibbinajuschi. Suhju Keiserista Gohdiba man at-suhthijuse dahrgas dahwanas, frustu un ewangeliumu, ar to Pehterburgas un Moskawas dahmas israhda wiffu pawalstneeku dsiftu nostumschanu par to ne-atlihdsinajamu ilahdi. Suhju Keiseristai mahtes firdij eedrohjchinajohs flaidri isfazzihht sawu dsifti sajustu pateizibu, kas no dsifta sahpyu awota nahf un kas netad nemittefees. Schis swehts ewangeliums un swehts frusts man peeminnehs, la ta man-nai firdij til dahrga palikfufe Kreewu-semme sew spehtu un eepreezinashanu melle Deewa wahrdoes un to no Deewa tai usliftu frustu nefs tizzigi un padewigi. Sirsniigu pateizibu dohdu tahm dahmahm par to man pasneegtu krittigu eepreezinashanu. Es luhdsu Deewu, lai pallausa mannas luhgschanas par Keiseru, par Jums, augsta Gaspascha un par wiffu Kreewu-semmi. — Suhju Keiseristai Gohdbai ustizzigi padewiga Dagmara.“

No Pohlu semmes. Firts Wladislaus Tschartoriski, kas Parihse dsihwo un to Pohli dau-dsinaja par sawu lehninu zelt, — kahdâ fanahlschana Parihse effohht turrejis runnu pabr to pagahjuschu Pohlu dumpi. Zehschu gan winsch pats bijis weens no teem pirmajeem dumpja subbitajeem, tomehr winsch

to dumpi nolahd un parahda to faunumu, kas Poh-
teem no ta iszhelees. Ne winsch ween, bet dauds
zitti prahrtigi wihri jau effoht parebsejuschi preefsch-
laikâ, ka tas dumpis neisdohschotees par labbu. Tas
ween effoht noschelojams, ka zitti scha beedri un
Pohstu semmes birgeri stanni to ne-effoht isfazzijuschi,
ka ohtrai partejai padewuschees ais bailehm, ka teem
nepahrmettoht, ka schec tehwu-semmi nemiblejoht, —
un tad paschi arr pehz abriga gohda lahrodami, effoht
ar mehli gan to dumpi flawejuschi, bet firdi taf no-
lahdejuschi. Tad winsch atkal ruhkti schelojabs pahr
zittu walbineeku nebehdaschanu. To wianni stipri ween
jerredami us zittu walbineeku palihdsibu, effoht to
dumpi kuhruschi un — tikfuschi peewilti. Kad nu
schobeen gribbetu Pohlus prassibt, — tad tee jau
deesgan redsejuschi lâ pasaulê eet, — woi wehl us
preefschu gribbetu ustizzeht un patautees us zittu
walbineeku palihdsibu un us zittu tautu mihlestibu,
tad gan wiffi atbildetu, ka negribboht wis. Jau
diwi augumi Pohstu effoht sem fiveschas waldischanas
nodshwojuschi un tomehr ne-effoht pee sawa mehrtâ
tikfuschi, — effoht krittuschi. No wiffa, kas wiannus
wehl warroht aplaimoht, atleekoht tik tahs diwas
leetas: tizziba un darbs.

No Grodnas raksta, ka 16tâ Juni tur faher-
ruschi kahdu ehlu dedsinataju. Winsch isteizees, ka
effoht Pohstu muischneeks, kas ar dumpi beedrojees
un peederrejis pee ta barra, kas nosaufuschees par
ehlu-dedsinatajeem; scho beedribu ta leelata dumpi-
neeku komiteja dibbinajuse.

Ahrsemmes sinas.

No Wahzsemmes. Preefsch diweem gaddeem
arri schabs lappas tikla stahstijuschas pahr to pee-
minnas-sihmi, ko tizzibas isstaidrotajam Dr. M.
Lutteram gribboht zelt Wormses pilssehtâ. Taggad
ta beedriba, kas to wiffu apgabda, sinas islaiduse,
ka darbs labbi us preefschu gahjis un pa leelai dalkai
jau wiff gattawus. Ne ween Lutters pats, bet wiffi
zitti tee wihri, kas pee tizzibas isstaidroschanas dar-
bojuschees, tē buhs redsami, kâ Willefs, Melanchtons,
Zwinglis, Kalwins un wehl daschi zitti palihgi un
aisstahwetaji. Tapat arri trihs pilssehtas un 34
pilssehtu wappenî (arri no muhsu Nihgas), tur buhs
redsami. Tik ween wehl ne-effoht ismetlehts un no-
spreefts tas plazzis, fur schabs peeminnas stahdihs;
un kad tas buhs nosazzihts, tad arri jau wiffus tohs
gattawus gabbalus weddihs turp un fahls uszelt.
Effoht wiffa ta peeminna, ko lohpa faliks, istaifita
eelsch 240 gabbaleem. Wiff lohpa fwerroht 5500
birkawus.

No Londones raksta, ka tai leelai telegrafa
wirwei tee krafta gabbali, kas sawadi ne lâ patte
ta leela wirwe, 27 juhdes tahf effoht gremdeti un
tad ar to ihsto wirwi saweenoti; tad leelais missu-
luggis Gribt-Istern fahzis tablat braukt un wirwi
laist dibbenâ. Laiks us to effoht dikti isbewigs un

tik tahf, ka scho telegrafa wirwi jau warrejuschi proh-
weht, ta israhdijschees ihsti derriga.

No Parishes. Parishesneeki subdjabs pahr sa-
wahn dahmahm, ka tahs effoht brihnum padewu-
schabs us leelu leeku stahsti un lepnibu, ka wihri
wairs nespehjoht tahm doht tik dauds, kâ tahs pa-
gehroht. Kabds lungs schahm subdsibahm zehlees
pretti un seewiflas pahrstahi, parahdidams, ka wihri
paschi arr pee ta wainigi, ka seewas tahdas palai-
duschabs. Winsch fakka: Woi seewiflas warr ap-
fuhdseht? ko jel mehds darram wiannahm par labbu?
Wairak ne lâ leela pufse seewiflu nemahf ne lassibt
ne rakstih? Wihri paschi tahm panehmuschchi wiffu
darbu, ko agral seewiflas strahdaja. Tee wiannas
neschehlige isdsinna no bohdehm. Taggad wihri tais
weetâs, fur agral seewas sawu maifi ar gohdu pelnija.
Tâ no wiffahm weetahm ar warru isdsihtai nabbagai
seewiflai pohstâ ja-aiseet, woi jakriht kahrbinaschanâ.
Woi tad wihri nemas naw wainigi pee to leelu stahsti,
ko seewiflas dsenn? Woi wihri wiannahm lihds ne-
dsennabs wiffu zitteem leelakeem un augstakeem lihds
darriht? Kam irr naudas-maks rohkâ, wei ne wihram?
Schinnis deenas wiffi tâ gribb uspubstees kâ ta
warde, kas gribbeja palikt tik leela kâ wehrfis. Ma-
sakais rahtskungs gribb lihds darriht leelajam, leelais
gribb darriht lihdsi ministeram un ministers firstam
un zaur to dauds familijas tibschchi gahschabs nelaimê
eelschâ. Katris bihtabs jeb faunabs no grubtata
darba, itt kâ zaur darbu zilweks sawu wehrtibu sau-
detu un — beidsoht, kas tad gan labs no ta warr
iszeltees? Nabbadsiba un besdeewiba, kâ to scho baltu
deenu deesgan redsam. Tas teem tad naw wis par
faunu, ka jafesch ais trellineem un pehdigi pee fauna
stabbâ. — Woi Franzuschu semmê ween tahda ne-
laime? Kas to dohd! Schi fauna fehrga pahraeh-
muse laikam wiffu pasauli un ir pee mums ta dees-
gan redsama.

Siames kehniensch, no Pakkat-Indijas, Franzuschu
semme preefsch sewis lizzis buhweht 5 brunnotus
karrâ-luggus, ko wiannam wajagoht apkarrroht tohs
juhbas-laupitajus, kas wianna ohstahm mahzotees wirfu
un kam effoht 50 luggi; preefsch kahdeem mehne-
scheem tee effoht gribbejuschi paschai galwas pils-
sehtai usmahstees.

No Italias raksta, ka lai gan deesgan tohs
rasbaineeku pullus fatwerroht, tomehr tee gandrihs
wehl eijoht wairumâ. Ihpaschi Kalabrias teesâ to
effoht pahrdauds. Taggad usgabjuschi, ka stary wif-
sadahm kauschu fahrtahm un pat stary teesu lungeem
teem effoht lihds-stannatneeki, kas tohs slehpjoht un
teem passês dohdohht us zittahm semmehm reisoht.
Ihpaschi us Pahwesta semmes rohbeschahm tee effoht
drohschi un kad teem Italias walste labbi isdohdo-
tees ar plehschanu un laupischanu, tad pahr rohbe-
schahm dohdotees turp, fur teem klosterôs labs pa-
twehrums. Tas negantafais darbs scheem walga-
fakleem irr tas, ka tee turrigakohs semmturrus woi

muischneelus aishwedd few lihds un nelaisch waktâ, pirms no mahjahm par teem aishubta til daudj nau- das, fâ tee rasbaineeki prassa. Kad nu tahdu naudu teem nefubta, tad fanemtohs bez scheloschanas no- lauj. Tâ nesenn lahdam Englandeetim notiffa ta nelaima, schahdu rasbaineeku naggôs krist. Tee par winnu prassija leelu naudu; un kad Englandes kon- julis tohs draudeja, tad rasbaineeku wirsneeks tam atrakstija tâ: „Es nebihstohs ne wellu, ne tawu Eng- landi. Subti man tohs 40,000 dukatus, jeb es tew aishubtischu tawa Englandeetscha galwu.“

No Konstantinopeles. Kohlera-sehriga jau pahrahtuse us Giropu un Konstantinopelê daschi ar to mirstohi. Stahsta, la farra-luggu generalis Osman Pascha to no Egiptes effohi eweddis; jo zeltâ tam ideen daschi matrohische mirruschi, bet tas negribbe- dams abrupff' obstas 5 deenas gaidiht, fâ pawehlehts, lizzis israkstihit leezibu, la us winna fugga neweena flimneeka ne-effohi un tâ teescham cebrauzis obstâ. Us tahdu wihfi tad kohlera-sehriga lihds cebrauluse Konstantinopelê un wispirmat uskrittuse farra-luggu matrohischeem. Teiz, la Osman Pascha pats arr effohi nomirris. — Egiptê kohlera jau mittejotees.

No Japonas walsts. Pehz tahm sinnaahm, kas taggad no turrenes nahf, israhdahs, la wiss jau taifahs us labbaku zeltu un la Japaneeschi sah ar Giropescheem aprastees. Pee Nangasaki pilsehtas effohi Giropeschi taishijuschi djesu-zeltu un nu no wissahm mallahm Japaneeschi fastreenohi flattitees to brijnumu, la tahda leela wahgu rinda streijohi patte. Firsts Satsuma warreni dsennotees andeli kohpt un winsch nemmoht no Giropas meisterus preesch saweem fabrikeem. Waldischana taggad prah- tojohi, fweescheem fuggaem doht brijw cebraukt wiffas obstas un abriemneelus aishubweht.

No Amerikas. Tee no farra-teefas us nahwes- johdu noteefati Paine, Harrod, Azzerohi un madama Survat 7tâ Juli (25. Juni) tilkuschî palahrti. — Presidents Dschonsonh jau til tahf atwessetojees, la warroht sawa ammata darbus strahdaht. — Georgias gubernators Sawannas pilsehtâ isfluddinajis, la wehrigu-buhfchana deenwidus walstes us muhschi- geem laiteem effohi nozelta. Wehrigi, fâ lihds schim saweem fungeem peederriiga manta, peederroht pee farra-laupijuma, tee un peederroht uswarretajeem un winnu lihdschinnigeem fungeem ar teem wairs ne- effohi nelahda dalka. — Effohi taggad useeti daschi wehrigu walstu waldineeku papibri, kas israhdoht da- schas leetas, fo lihds schim wehl nesinnaja. Peezas neddelas pehz pirmahs dumpineeku farunnaschanahs winnu waldischana jau bijuse pilnâ darba. Gribbe- juschi sawu walsti nosaukt par Waschintones republiku, bet pehzal to padohnu atraduschî par derrigatu, no- faultees par ihpafschahm Amerikas walstehm. Tad wehl sawa pahrgalwidâ til tahf isgudrojuschî un no- spreeduschî Deewu tâ la bibele to pasluddina un fwehtdeenu pawissam atstahf, bet naw tomehr eedriht-

stejusches scho besdeewibu gaismâ zelt, biddamces, la diwas walstes Louisiana un Tefsas to nepeenem- schoht. — Ideenas skaidrati parahdotees, la presi- dents Dschonsonh gribboht tohs uswarretus cenaid- neelus schelohi un tadeht winsch to teefaschanu pa- wilzinajohi, kamehr laudihm leelabs dufmas pahrgahjuschas. Taggad jau wairs til daudj Seemet- neeki neteejotees, lai zittreiseju Wehrigu-walstneeku presidenti Dschefferson Dahwi noteefajohi us nahwi, un fâ rahdahs, waldischana wehl nemaj netaifahs eefahht winnu teefahf, laikam gaididama, lai lauschu dufmas jo wairaf stahjahs. Wehrigu-walstu waldi- neeki taggad paschi zits zittu apfahdsahs, paschi weens ohtram mainas krauj wirfû. Tâ tee jalka, la Dscheffersons Dahwis ween bijis tas leelafais meera sawellis, jo winna lepns, prahts ne-effohi patahwis meeru der- recht zittati, fâ ween, kad Seemetneeki winnu walsti atfihitu par ihpafschu walsti. Presidents Linkolns effohi 6 gaddus laiku wehlejis us wehrigu buhscha- nas atstahschanu un sohlijis 400 millionus dollaru par skahdes atlibdsinaschanu: katris ar preeku buhtu to peenehmis, bet Dahwis ween ne, — tas fuhijis wihrus apfahrt, kas lai laudihm eeteiz, la tas buhtu winneem par leelu kaunu, ja tahdu faderreschanohs peenemtu. Schee wihri to darbu ne-usnehmuschees wis un tad Dahwis pats zaur raksteem darbojees laudis pahrrunnahf un apmahnihf. — Zaur to farru Wehrigu-walstneeku semmes skahde effohi notiffuse par 5000 millioneem dollaru! Warrenna nauda! Sin- nams, schinni skahde arr irr eerehtinati winnu wehrigi, kas taggad brijwi palastî. — Leelais farra-spehls arween teef pamafinahts un atlaists us mahjahm un Wehrigu-walstneeku farra-wirsneeki arween luhdsahs presidentu, lai winnu grehlu peedohd un atfal pee- nemm par pawalstneekeem. Schahdas luhgschanas grahmata leelos pulkôs nahfoht pee presidentu un teefohi peenemtas.

Franzuschu keisers Amerikas fabeedrotu walstu wal- dishanai wiffadi istohpohi un darroht pa praham, lai til ta ne-eemahitohs Meksikas buhschanâ un lai taggadeju Meksikas walsti atfihitu un apstiprinatu par keisera walsti. Sabeedrotu walstu waldischana lihds schim gan wehl nefo naw darrijuse nebs runnajuse, kas us to aishahditu, la wiina gribb lahdu kildu ar Meksiku zelt, — tomehr Meksikaneeschi un winnu palihgi Franzuschî dikti bailojotees pahf teem leeleem farra-pulkeem, kas no fabeedrotahm walstehm jahrah- jotees us Meksikas rohbeschahm pee Rio Grande uppes. Seemetneeki reij zeltâ notwehruschî grahmata, fo lahds Wehrigu-walstneeku generalis laidis Meksikas keisera generalim Mejia un schi grahmata israhdoht, la leels pulks kohwillas, 2 millionus dollaru wehrt, kas Wehrigu-walstneekeem peederrejis, pahf Rio Grande uppi eweests Meksikâ ar Meksikas waldischanas sinnu un wehl tai laika, kad pehdigais Wehrigu-walstneeku generalis jau bijis padewees. Warrubht, la fabeed- rotu walstu waldischana to kohwillu atpalkat prassîs,

tapeh, ka ta sagligä wihsē pretti nemta un ja Met-
fklas waldifchana negribbehs ar labbu atdoht, tad jau
gan warr lahds stribdis iszeltees.

Bittas jaunās sīnnas.

No Peterburgas. Semmes fainneezibas
awihšes (земед. раз.) raksta, kahda zerriba us ptau-
fchanu, Mai mehn. beidsot un Juni eesahlot, 19
gubernijas rahdabs. Septinas gubernijas (Olonez,
Nowgorod, Pleslau, Kaluga, Perm, Mohilew un
Smolensk) newarroht ne us kahdeem augteem zerreht.
Seemas labbiba nemas ne-effoht usnahfufe, zaur kam
lauki ohtru reisi apstrahdati un ar wassaraju tikluschi
apshehti. Arri wassarajs us preefschu neteeoht, zaur
kam labbiba un seens tohti dahrgs palizzis. Alstonas
gubernijas (Wologda, Iwer, Tula, Tambow, Saratow,
Samara, Kasan un Widsemme) effoht wahjfeh pta-
wums gaidams, t. i., labbi, kad to, kas irr isdohts,
atpakkat dabhuhs. Wladimir un Pensa gubernijas
stahwoht seemajs un sahle weetahm gluichi labbi,
weetahm puflihdfigi. Turpretti darra Peterburgas
awife „seemeta paste“ sīnnamu, ka eeffehigu leetu
ministerija effoht no daschahm gubernijahm par lau-
teem un ptawahm sīnnas dabhujufe. Schi sīnna
nahk no 23fcha Juni un stahsta, ka negaidita laika
pahwehfschanabs arri lauku un ptawu buhfschanu
buhfchoht us labbu greeft. Tas faufais aukstums
ar wehju un sturmehm Aprili un Maija effoht seemaja
augfchanu un wassaraja dihgfschanu aistawejis un
daschas bailes faufchu starpa zehlis. Wiffas bihja-
fchanas bihuschas par agri un par wolti, jo tahs
sīnnas tahda laika pefsubtitas, furrā par fehjumeem
wehl nemas newarreja lahga spreed; wehl Juni mehn.
eesahlumā no jitteem widdeem sīnnas nahfufchas,
ka tur karstums un faufums augeem nelahdu labbumu
darroht. Peterburgas, Wologda, Wladimir, Kasan,
Tula, Mohilew, Wilnas, Grodno, Minsk, Wolihnijas,
ihpafchi Bessarabijas un Kownas gubernijas tihrumi
tohti flitti stahwejuschi. Seemeta aprinkōs Bessar-
bija no seemaja neko zerreht warrejufchi un dauds
weetās Kownas gubernija ir ne fehklas teesu eenahht
zerrejufchi. Tilkai lahds aprinkōs Laurijas, Kar-
lowas, Saratowas, Simbirskas, Drenburgas, Kasanes,
Nischni-Nowgorodas, Wjātkas, Jaroslawas, Moska-
was un Kursemes gubernija fehjumi dauds mas
labbat stahwejuschi, zaur-zaurim puflihdfigi. Bet
fcha mehn. eesahlumā sahla liht un tellahht atraddahs
tohti filts gais, zaur fo fehjumi ittin labbi atspirga.
Arri tee fazehluschees labbibas tirgi irr freetni attrit-
ufchi, tomehr newarr zerreht, ka winai wiffur dauds
attrittih, jo pehz muhsu labbibas irr Wahjsemme
praffifchana wairojufees. — Scho gaddu sawa gaisa
buhfschanā lihdsina 1857tam gaddam, jo tad arri,
zittās gubernijas wehl tilkai Juli mehn. eesahlumā,
labbabs gais atnahjis un tomehr fehjumi gohds
Deewam glufchi labbi isdewufchees. Tadeht zerre,
jo lihds ruddenam til nelahds negais muhs apmelle,

kad arr ne baggatus, tad tomehr til dauds, zil Kreemu
semmei paschai waijaga, augtus buhs eenahht.

No Wīnnu semmes irr lohti behdigas sīnnas
atnahfufchas, jo tur badda laiki rahdotees. Augsta
waldifchana gahdajohht jau taggadiht pee laika, ka
labbiba teef us turreni nowesta un lauki nepaleef ne-
apshehti. Atnahfufchas sīnnas rahda, ka ihpafchi Wi-
borgas, St. Michel un Kuopio gubernijas fehjumi
dikti flitti issfattootes, mas weetās rufsus fahsus redsoht
un tee paschi effoht tahdi nonihfufchi, kahdi fenn ne-
effoht redseti. Leelaka dafka seemaja tihrumi effoht
ar wassaraju apshehti. Misgahjis ruddens bijis til
flitts, ka dauds lauki neapfohpti palihfufchi un ta
patte isfehba fehkla semme fapuiife. Zaur dikti fahlu
Mai un Juni mehn. effoht lauki un ptawas dauds
weetās tihri mellas palihfufchas, tā ka nelahda zer-
riba ir ne us labbibu, nedf seena nedf falmeem.
Augsta waldifchana irr atwehlejufe gubernijas waldi-
fchanahm drihs drihsam pahrluhloht un sīnnamu dar-
riht, tā ar fehjumeem stahw, lai warretu pee laika
to waijadfigu palihdsibu fagahdahht un laudis no badda
un pohsta isglahht. Druftu labbatas sīnnas irr at-
nahfufchas no Ubo un Wasa gubernijahm. — Lai
Deems tas Kungs pasarga tuwus un tahlus no badda
un behdahm!

Semfohpibas israhdischana Ribgā.

(Skattēs 28. Ari.)

Maschinas apluhlojuschi, par teem wehl farunna-
fimees, kas gohda algas irr panahfufchi. Tahs te
isdallamas gohda algas teef ihpafchi teem rihteem
dahwinatas un ne tam rihtu taifitajam; gohda algas
warr tfehetrās kahrtās eedalliht:

- 1) Sudraba peeminnas sīhme (medalis),
- 2) Bronze *) peeminnas sīhme,
- 3) Gohda-raksts jeb usteifschanas grahmata un
- 4) Gohda naudas malfaschana.

Sudraba peeminnas sīhmes dabhuja, no Ribgas:
Wöhrmanns par eesala speeschamu maschinu, par
garrainu maschinu (Locomobili), par diwahm ar sirga
spehtu kuffamahm maschinahm, par labbako tfehugguna
dselses gabbalu un par weenu leelu ugguns grehta
sprizzi. Rosenkranz par arkleem, Heders par labbibas
tihrijamu maschinu, Weegmanns par semmi mehro-
fchanas rihteem un Dago Kertel fabriks par wahgu
affhm. No Leepajas Harmsens dabhuja weenu par
labbeem arkleem. — Bronze peeminnas sīhmes dab-
huja no Ribgas: Wöhrmanns par dsirnawahm, par
labbibas wehtijamu maschinu un par labbu lohpu
barribas wahrifchanas eerikteschanu. Rosenkranz par
ar 6 sirgeem kuffamu- un par effetu-greeschamu-
maschinu. Heders par effetu-greeschamu- un par
pehrwi-mattamu-maschinu. No Leepajas Harmsens
dabhuja par Amerikas kuffamu maschinu. Weenu
bronze medali dabhuja Rembatmuischas (Ringmunds-
hof) kalleis Mahrtin Lihze par no pascha preefsch

*) Bronze irr laufeta kappara, zinna un zinka maisjume.

zianu noarschanaš ptawās, isdohmatu arktu un par weenu skunstigu slehts atflehgu, kas 25 rubl. sudr. malkaja. Weenu peeminnas sibi dabbuja Bertusch no Seemer-muischas (Semershof) par labbu drehtu rulli. Par swarreem dabbuja Steuwers un par dselsu fehleem Klappmeyers no Rihgas. Gohda rakstus dab- buja Nehkneeschu Purrin fainneeks Peh. Platteis par muduli preeksch linnu-mihstijamas maschinās, Swan Milleris no Subbatas par skunstigu atflehgu un Heckers un Steuwers no Rihgas. Bej scheem tē minneteem tiffa wehl dauds medali un gohda-raksti Englanderu un Pruhfchu fabrikantu atfuhitahm ma- schinahm isdalliti.

Lai nu steidsamees platscha ohtrā puffē un tohs tur redsamus lohpius apluhkojam. — Tē redsam Suffoll ehreli (engelischu), kas no Weschobtnes un Krimmuldes firta Lieven tē atstellehts, gohda-rakstu dabbujis. Sarkan behru Ardennes ehreli, kas A. v. Widdendorff l. peederr un bronze medali tē dabbujis. Bahl-pelleks ehreli, „Duschau“ wahrda, kas par darba sirgu no von Behr (Stricken, Rursemme) audsi- nahts. — No skunstes jachtneeka G. Sinnē atwesta Percheron (Percheron) fehwe, kas sudraba medali dabbujs. Schee sirgi irr lohti leeli un ar plattu mugguru. Pruhfchōs irr winni daudskahrtigi eewesti un ar zitteem sirgeem waiftoti. Preeksch waiftoscha- nas ar zittas flakkas sirgeem irr labbaki, ne kà kad winnus sawā flakkā us preekschu lohpij. — Ardennes fehwes kummelinsch 2¹/₄ gab. wezs, kas v. Widden- dorff peederr, irr sudraba medali dabbujis. Ardennes ehreli, „Napoleons“ wahrda, dabbujis sudraba me- dali un tumschi-bruhns ehreli no Pinnu flakkas dabbujis sudraba medali, schee abbi irr no Torgeles muischas. Tas no Dorotheenhof (pee Talsenes) rentineeka Herzenberg audsinahs ehreli, „Boy“ wahrda, dabbujis bronze medali. Judaschneeku Dhle- mahjas Indrika Keepina fehwe dabbujs 20 rubtus. Mikketa Thomborg Stahles muischas (Staelenhof) Weska mahjas rentneeka Jggauu ehreli, kas no kahda Jggaua pee Weissenstein audsinahs, dabbujis par labbu flakkas ehreli atrahs, sudraba medali un par to, kà ohtris strehjeis bijis, 25 rubl. sudraba. Wärt Jansena (no Tammist) bruhns ehreli dab- bujis sudraba medali un kà pirmais strehjeis 30 rubl. sudr. Surra Sacks (no Rabilles) firma fehwe dabbuja sudraba medali un 20 rubl. Dahwa Lieven (no Wirben) gatschi bruhnam ehreli 10 rubl. sudr. No gohda sirgeem dabbuja tas 4 gaddus wezs Ara- beru ehreli, kas von Sivers-Guseküll l. peederr, sudraba medali un weena pufs Araberu firma fehwe gohda rakstu un weens ehreli bronze medali. Schee abbi pehdeji peederreja v. Sivers l. no Tritates. — Pehdigi wehl effohd dabbujschi Pehter Lehmanna sirgs 20 rubl., Andres Sacks (no Asuppes) ehreli 15 rubl.; Ans Wuzza un Jahnis Kai (no Rabilles), Jahn Behrsin un Jeklap Jahlit (Widsemneeki), katris tehria nandu 5 rubl. sudr. — Tablak eedami

lai apluhkojam to no Zuckerbecker l. (no Baifchfalna pee Jehim) atwestu gohwi, kurra zaur dauds gaddu lohpschannu, waiftoschannu un audsinaschannu no muhsu semmes lohpu flakkas irr panahkta. Schis lohps irr smuls no usflatta un par tahdu isdewigu audsi- naschannu tiffe sudraba medalis un turflah peemin- nehts, kà tik ilgus gaddus audsinah un puhletees, pirms tahdu lohpu warr isaudsinah, irr par dahrgu un tadeht irr labbaki, kad sawus lohpus waiftoscham ar zittas jo labbas flakkas lohpeem, zaur kò dauds weeglafi un ahtrati to kò kahrojam, warram panahk. — Tē wehl irr gohwis un tekti no Schmidt l. (no Sallas-muischas) redsamā: weena gohws dabbuja bronze medali. Tapatt arri weena gohws no Hart- mann l. (no Schampeter) dabbuja sudraba medali, un Ljohnes barona Wolffa bullis dabbuja sudraba medali. — Tablak eedami redsam sarkan-bruhns gohwis no widdeja leeluma un flaitas no usflatta. Schis nosauz par Angler gohwim un winnu flakkas dsintene irr widdus Schleswiga. Schee lohpiu irr barriba peetizigi, dohd papilnam tresnu peenu un arri labbi barrojahs. Ar scheem buhtu gan wehrte muhsu lohpus waiftot un few derrigatu flakku eewest un lohpt. Kkatris gruntigs semmeslohpejs arri pareisi dsennahs labbu un pareisu lohpu-audsinaschannu sawā semmes-fainneeziba eewest, jo zaur pareisu lohpu lohpschannu wiffa fainneeziba teef zelta. No schis flakkas tē irr weena gohws redsama, kas Erdmann l. no Ulbrok pufsmuischas peederr un kas sudraba medali dabbuja. Scho gohwi nosauz „Agathe“, wiina irr 6 gaddus wezza; diwus gaddus wezza pee bukka laista, wiina tiffe 1862trā gaddā tanni 11kà Januari flauzama un dewe no ta laika lihds scho deenu (1245 deenas) 7357 stohpus peena. Baur zaurim isnah gandrihs 6 stohpt par deenu. — No schahs paschas flakkas wehl dabbuja gohws sudraba medali un bullis bronze medali, kas abbi A. Thilo fungam (Saffeslaukà pee Rihgas) peederreja, un bullis, kas von Widdendorff l. (Hellenorm) peederreja, dabbuja sudr. medali. Tablak eedami redsam bruh- nas un bruhn-raibas no ittin mihliga usflatta, spalwa irr ittin gludda un kahjas semmas. Schohs loh- pius nosauz par Uyrshire lohpeem. Schis flakkas dsintene irr deenwiddus wakkara-puffe Skohtu semme (Schottland) pee „Uyr“ uppes, no kurras arri tas wahds irr zehlees. Wiini dohd pee pufslidhsigas barribas pa pilnam peena un arri ittin drihs barro- jahs. No scheem lohpeem dabbuja Ljohnes barona Wolffa bullis un tefschs, katris sudr. medali. Tablak eedami redsam labbi leelas gohwis ar plattu krustu un mugguru, schis irr tahs daudskahrtigi daudsinatas Shorthorn gohwis. Winnas bij agrati Yorkshire un pee Lees (Lih) uppes atrohdamas. Englander, kà labbas gattas mihkotaji, scho flakku deht labbas no- barroschannas un smekligas gattas tohti uesteiz; arri peenu winnas it papilnam dohd. Bet tē irr japee- minn, kà Englander sawus lohpus ar stipru barribu

barro, daudstahrtigi labbali ne kà daschs pee mums to dohma. Wahzsemme schi lohpu eeweschana, pawissam Pruhshös, teef meetahm atnesta deht tam, ka të til labbu barribu kà winnai pagehre, nemas nesphej doht, arri sahle til tauka të nemas neatrohdahs, zaur kam tahs gohwis tohti mas peena dohd. Arri labba galka pee mums kà neteef zeenita kà Englande.

— Kà libds schim irr peedstihwohts, wehrte buhtu Shorthorn ar Oldenburgereschu lohpeem waistoh; jo mums irr jaluhlo tahdu flakku eelohpt, kas arri pee flittas jeb ne wissai labbas barribas fewi meefas labbi usturra un papilnam peena dohd. No scheem lohpeem dabbuta barona Hahn (Lubbesere) telle sudr. medali un bullis bronze medali. Barona Firls (no Wezz-Swahrdes) bullis, kas 300 rubl. sudr. malkaja, dabbuta sudr. medali. Shortorn-Oldenburger flakkas bullis, kas R. Tittelbach f. peederreja, dabbuta sudr. medali. Arri nobarroti wehrschu të irr redjami un wehl dauds zitti lohpi, kas no Pruhscheem un Distines, wai arr us scho israhdischanu no turrenes atstelleti; dauds no scheem dabbuta gohda algas, kurras wissas apraktstih schinn lappina nesphejam. Lohpus apshlojuschu lai noeimam pee aitahm; — të flattotees firds no preela lezz. — Lassitajs, nebihstees un nahz tuwaki, es negribbu wiß tew pahrmest nedf wainas melleht, kapeh; tu libds schim tahdas teizamas aitas ne-essf luhlojis farwä fainneezißa eewest. Libds us preekschu wairaf pafpehshim, tad gribbam par aitu lohpschannu, audsinaschannu un eeweschannu no sweschahm semmehm plafschati farunnatees. Tadeht lai greschamees pee aitahm un garram eedami ihfi kà jau mehdsam par winnahm lai farunnajamees: Birnä gallä redsam aitas ar gareu, plattu rumpi, gareu un beesu pellehku willu, tiklai gatwa un kahjas irr tumfchi brubnas un ar ittin ihfu willu apanguschas. Willa irr libds trihs zelli garra un weena aita dohd par gaddu libds 3½ mahz. Schi flakka irr no Englandes un winnas sau; par Southdown (Sausdaun) aitahm. Tè arri redsam tahs pee mums jau fem pasihstamas Merino aitas, jeb kà zitti sau; „Sprantschu aitas“ un zitti wehl Wahzsemmes aitas. Merino aitas irr tohti wezs dsimmums un kà sinnam, winnas irr no Afrikas us Spaniju eewestas. Pagahjuscha gaddu simteni trihs weetas Spahnija leelä flawä stahweja. Schohs aprinkus nosauze Negretti, Escorial un Infantago. Behzat winnas tikle Sprantschös un no 1765 libds 1778 Sakschu semme eewestas, no kurrenes arri wisepahr Wahzsemmi winnas pehdigi tikle isflidinatatas. Tas wahrds Sprantschu aitas irr zehlees, ka daschi muishneeki agrafi no tahm Sprantschu semme audsinatahm Ramboillet aitahm schè atwedda. Schihs aitas gandrihs täpat kà tahs Merino aitas isflattahs, winnas arri irr no Merino aitahm zehluschahs, tiklai winnas irr drusku leelakas. Schinni israhdischana warreja winnas gluschu labbi apskattih. Wehl weena forte aitu të irr redsamas, kurras par Merino Kamwill aitahm

sau; winnahm aug 2½ libds 5 zelli garra willa un weena aita par gaddu dohd 3½ libds 6 mahz. willas. Tahs labbalas aitas, kas gohda algu të pelnijuschas, irr no Trifates, Rittermuischas, Eusefülles, Baishkalna, Leepesmuischas, Walguta, Meschobtnes, Karolon, Nehtkenmuischas, Nitaures. Par paschu audsetu aunu dabbutis Kahelis Sudder (no Suisleppescheem) 15 rubl. gohda malku un Trifates aitu lohpschannas usraugs par ilgus gaddus labbu deeneschannu dabbutis sudraba medali un 10 rublus sudr. naudä; täpat Alswig muischas aitu lohpeis Sermusch wahrda. Tarwates aitu lohpeis dabbutis bronze medali un 10 rublus, un arri täpat Leepas muischas aitu lohpeis.

(Us preekschu wehl.)

Wehl kahds wahrds pah; lohpu mohzischannu un aistahweschannu.

Kad diwi lohpa farunnajahs, tad treschajs wissu noklausijees, rehti warr nozeestees, arridsan walloda jauktees. Tä arri mannim eet. Mahjas weefa 16tä Ari. zeenijams R. R. ar Mahjas weefa apgadajateem rakstahs deht lohpu bendeschannas un aistahweschannas; to lassijis, newarru nozeestees, pah; scho leetu sawas dohmas neisteizis.

Zeenijams rakstatajs R. R. stahsta, zil tohti kahds neschehligs zilwels sawu firdsinu bendejis, to pah; leetu ar pah;tagu un rungu fidsams u. t. pr. Al ja, faktu arr es: zil daschlahrt un daschadi tee mehmulischi neteef mohziti! R. R. wehlejahs liffkumus, kas zeetfirdigus pah;ridarritajus pah;rmahja un sohda, ir es to paschu no firds wehlejobs.

Preeksch 3 gaddeem — sinnu wehl labbi, tas bij 12tä April mehn. d. faulitet lezzoht — rikts bija dikti aufsts — atraddu sawä gatwes gallä, leelzetta mallä pee lohka stahwam behru, jaunnu kummelinu, kas slapsch uu noraffajs trihzeja un drebbeja kà apses lappa. Sinname, tuhdat eewahlahm to nabbadsinu fildumä un dewam tam filditu peenu diert; zittabi jaw nedohmajam, ka: kummelsch effoht palkidis. Bet tä nebij wis. Dabbutam sinnaht, ka zetta; wihreem tuwä frohgä kehwe pawaddajusees un tee to kummelinu bij uppe eemettuschu, gribbedami to no; flidzinah. Bet tee nebij wis pah;rleezinajuschees, arrig lohpinisch teescham nogallinahts. Tee aishrauz; kummelinisch bij dsihws no uppes isfluus un kahdus sohkus libds mannai mahjai atmuldejis. Lohpinisch pee mums eefahkoh; brangi atpirga, ohtra deenä jaw sweegdams sweedja, kad ar schlichwiti peena pee winna eenahja. Tomehr zettortä deenä fahrga un nosprahga.

Scho pawaffar atkal diwus luzzenus — kas warr; buht kahdas 10 deenas bij wezzi — muhfu beheni grabwi atradda. Newarreja sinnaht, arrig tee bij flidzinati un tomehr ispeldejuschu jeb tiklai wahrgschannai un pohstam grabwi pamesti. (Lohpini brangi alkutta un sebbal labbus maifes tehws dabbuta.) Arri scho besgohdi, kas pah; lohpinu ilgahm moh;

lahm nelo nebij behdajis, drihs ween dabbujam fa-
sinnacht. Abbās minnetās reises warrejam tohs ne-
schehligohs pee atbildes faukt, tad liffumi tahdus ne-
darbus sohditu; bet taggad jaw sinnams zittadu
atbildu nedabbuhs, tā tahdu, lo R. R. dabbujis.
Tadeht faktu: ta atbilda, lo zeen. Mahjas weefa
apghadataji rakstijam R. R. dohd, naw pehz manna
prahā. Mahj. w. apghadataji fakka: „Ko liffumi
lihdsetu? — Aistahwetajam aij mugguras jeb
stalli lohpu bende tomehr darritu tā gribb.“ —
Deefa gan. Bet us eelas, us zetta un pee frohga,
ar wahrdu faktoht: redsamās weetas ween — tur
wisswairaf lohpeem pahrestiba tohp darrita un jau-
nekteem preekschimes no zetas nescheligas firds
teef rahditas, un tad lohpu aistahwetajeem liffumi
nahktu palihgā, tad schihs minnetas negantibas ne-
buhktu wis notiftufchas, tad drihs ween ta leelata
dalka pahrestibu prett lohpeem nostahtohs, un tas
jaw buhtu labs sohlihs us preekschu, ja til tahs redja-
mas pahrestibas mittetohs. Stalli zeetfirdigajs sin-
nams warr gan darriht tā gribb; bet stalli lohps
zilweku, sawu nilnu maifes tehwu, retti warr eelai-
tinacht. Ka tihras atreebschanas deht ween zilweks
lohpu stalli bendehs un fittihhs, tas gan notifs tohti
retti. Bet tas deemschehl arri noteef, fa zilweks prett
zilweku gribb atreebtees; winsch arri daschreis fleppenā
weeta ohtram usfriht, tam pahri darridams — tomehr
liffumi sohda katru fitteenu, lo ohtram dohd, ja ween
suhbsetajs to warr peerahdiht. Zilwekam japeezeesch,
ja winsch to pahrestibu, lo ohtris tam paslehtā weeta
padarrihs, newarr peerahdiht. Lai tad arri lohps
pazeesch, ja winna aistahwetajs to pahrestibu newarr
peerahdiht, tas lohpan fleppeni nodarrita. Bet tāpat
tā zilweks jo retti fitteenus dabhu, tadeht, fa tee ais-
leegti un naudu malfa, tāpat — to warram gan
tizzeht — arri lohpeem jo mas pahrestiba taptu dar-
rita, ja ween to liffumi aisleegtu un sohditu. Mahj.
weefa apghd. paschi raksta, fa pilfata dauds wairaf
pahrestibas prett lohpeem tohp redsetas, ne tā us
semmehm; nu reds: tahs wiffas nenotiftu, ja pahri-
darritajus liffumu sohds beedetu. — Mahj. weefa apg-
fakka, fa dauds nemahziti zilweki lohpu mohzischanu
nebuht par grehtu neatsihstohht. Warrbuht gan. Bet
man leelahs schihs wainas deht liffumi prett lohpu
mohzitajeem nedarritu skahdi. Tas sohds, kurrā scho
liffumu pahrschapeji (lai nu buht tiklai pee ohtras
jeb treschas reises) eekristu, teem skaidri israhditu, fa
winna darbs bijis grehzigs. Schahds gaddijums
arriban isdaudsinatu labbal un drihsal ne tā dauds
fluddinaschanas un mahzibas: fa lohpeem pahri dar-
riht irr grehks, to ne ween Deews, bet arri walidiba
sohda.*)

Ohtradi faktoht: Netizzu, fa schis tahds nesinnams
grehks: jo katris zilweks tatschu nojehgs, fa lohps
schapes juht, tad winnam pahri darra; un leelaka

*) Mahjas weefa apghadataji gan arr wehletohs liffumus prett
lohpu-mohzischanu, bet lo lai darra, fa tahdu wehl now!

dalka behrnu eet skohlā, tur tatschu, ja Stais bauflis
zil ne zil paschi teef istahstihst, mahzajs isprast scho
grehtu, un eemehro to bibbeles wahrdu: „Taisnais
gahda par sawa lohpa pschwibu, bet bes-
deewigu apschelofschana irr bahrdstiba.“
(Sahl. f. w. 12, 10.)

To rakstohht schaujahs mau prahā, fa man pascham
bij mas skohlneeks (6—7 gaddu wezs,) kas labprahht
suffaineem, putnineem, funneem pahri darrija; biju
winna jaw daschlahri mahzijas un aprahjis. Te
weenreis atkal ceraugu, fa masajs fakkei schnohri pee
schjas peefehjis, to aplahrt wasaja. Aistampu seh-
nam aij matteem un to weddu pahrschahnu. Ne-
weenu wahrdu wairaf nefazziju tā to; „Rebs, dehlin,
tā tā tew taggad schapeja, tāpat arri tam lohpinam
schap, tad tu winna aplahrt wasa. Nedarri nekad
wairs tā.“ — Behrns naw wairs nekad lohpinus
mohzijas. Pahrmahzischana lihdseja. Tā arri pa-
auguscheem lohpu bendehm pahrmahzischanas waija-
dsetu, tur wahrdu negelb.

Wescha schahstibu arri wiffi neturr par grehtu, tomehr
liffumi to sohda. Naudu prett leeleem augteem (in-
treffehm) aisdohht, arri rettajs turr par grehtu, un
tomehr liffumi sohda, tad wairaf par 6 procentehm
nem. Negaida wis, lihdskaudis wiffi to par grehtu
atsihs. Tadeht arri liffumi prett lohpu mohzischanas
derretu, jebchu wiffi laudis to arri wehl par grehtu
neatsihktu. Man leelahs, fa liffumi dauds bahrdstibas
un negantibas, kas taggad Deewam schehl, daschada
wihse prett mihteem, mehmeem lohpineem tohp redse-
tas, aissargatu. Lohpinat netaptu ne tā fisti un fauti,
nehs arri zaurahm deenahm un naktihm pee frohgeem
peeseeti, mehrdeti un seemas laika saldeti u. t. pr.

Bet wehl weenu lectu gribbeju peeminneht, pah
lo buhtu japasmejahs, ja gohdiga zilweka firds pah
to nenopuhstohs. Prohti: dauds zilwekus tu, miht-
kais lassitajs, pasaulē atraddisi, kas us sawu tuwaku
sinn gan puskotees, ja tas sawam sirgam pahri darra
ar fitteeneem, bet paschi tee zittada wihse sawus loh-
pinus bende, prohti: tee — ar lihdstibu faktoht —
saweem sirgu lohpeem darbu pehz birkawahm un
pahrtillu un atbussu pehz mahrzinahm dohd.
Tahda wihse tee deldeht delde sawu firdsinu spehtu,
un teem, tā teizohht, pehdigu suppu issuhz, tohs pa-
masitinahm un lehnitnahm nogallinadami un no-
benedami. Daudsfreis tahdus schetrschajigus wehrgus
usluhkojohht, kas isdillnschi grabbeht grabb, tā tā wehisch
tohs warr apghst, faktu: tohs usluhkojohht mannim
prahā schaujahs: Kad schim mehmayam lohpinam
buhktu prahs un walloda, zil reis tas jaw buhtu
sawu nescheligu maifes tehwu apsuhdsejis, woi nu
pee pagasta-teefas jeb pee pilsk- jeb wirspilsk-teefas?!
Bet tā winsch (lohps) nespehj gausstees, un winna
adwolats t. i. lohpu aistahwetajs gan to daschreis
darritu, bet us kurru liffumu lai winsch atsauzahs?!
Lohpu bende, tad winsch to aprahj, winnam warr
mehli, jeb wehl — zittu to parahdiht! Chr. S.

Par sinnu.

Mahjas weefa lassitajeem, kas sawu lappu të muhsu bohde sanemm, sinnamu darram, la us preekschu — jau no 30ta nummura — Mahjas weefi swehtdeenäs wairs neisdallisim. Sestdeenäs wakkara no pulkst. 6 libds 7. gan warrehs dabbuht un tad zittäs nebbelas deenäs, bet swehtdeena ne, jo swehtdeena irr ta Kunga deena. Mahjas weefa apgahdataji.

Sluddinaschanas.

Parradu peedstschanas-rakstus un daschadus zittus rakstus, so us teefahm fa arri zitteem zilweleem laisch, labbus un ristigus, ka teel pagehreibs, ar fluffu zeeschanu un rakstus neispauß, sagabda par lehtu maffu Pehterburgas Abr-Rihgä, skoblu-eelä Nr. 7. Kommenga mahjä, pafkofas fehta pa weenu treppi angfchä.

Apstelleschanas peenemm ribtös no pulkst. 6-9 un pehz pufsdeenäs no 2-6.

Gerdrutes meitu-skoblä, Abr-Rihgä, masaja subermann-eelä, Schüha mahjä Nr. 8, teel libds August mehnescham peenemas mahzelles no semmehm, kam par mahzischanu Wabzu un Kreewu walodä un zittäs sinnaschanäs par gaddu jamaksa 12 rubli; mahzellehm wajag jau dauds mas wahziffi mahzehl un peerahdihl leezibu, ka bakfas jan pohetas.

Rihgä, 1. Juli 1865.

Rath Gödeberg.

Ulpisch muischä, Leepuyves draudse, teel semneeku mahjas pahrdohetas.

Tee no të appalschraftira pahrdohiti skunstigi druwu-mehfli, (Superphosphat)

tai druwas labbas augtus nestu, tiffa pa teem pehdejeem tschetreem gaddeem pehz labrtas wairak fa simts Widsenmes un Kurfemmes muischäs brubketti un scho muischu wahrduß warr pee mannis dabbuht sinuabi laträ laifä un kas isdohs to labbalo leezibu, zil schee mehflü derringi. Ih-paschi pee rudsu un kartuppeku druwabm schee mehflü löhti derringi. Ja schobs mehflus weenus paschus laifä, tad janemm weffelu maifu us pubra-weetu, bet ja jauz ar flakku-fubdeem, tad til puß maifu weenu. Tahdä maifä irr mehflu 6 yuddi, jeb 240 mahzinas un maffa 5 rublens. Arri tabdu pamahzischanu, fa un us lahdu wihßi schee mehflü iskaifami, dabdu scho mehflu bohde pee

B. van Dnt.

Rihgä, Zinder-eelä Nr. 10, Sehta mahjä.

Rihgas kreise, Suntaschu draudse, Dhsol-muischä (Absenau), tiks no Jurgeem 1866. gadda weena lohpu-muischä us naudas-renti isdohita. Kas topaschi gribb usnemt, lai peeteizabs pee muischas waldischanas.

Sillu wahgu-smebru, labdu jan agrafas gaddös effam pahrdewuschä, preeksch löbku un dselu asfihm brubfejannu, warr dabbuht par lehtu maffu pee

R. Marschüs & Co.,
pee wezza swarru platscha.

Libds 16. Juli pee Rihgas irr atnahluschä 1180 fuggi un aizgahjuschä 1010 fuggi.

Utblidedams redaktehs A. Veitan.

No zensures atweblehts.

Pehterb. Abr-Rihgä, leelä Aleksander-eelä, Zschä kwartali Nr. 153, ar poliz-Nr. 308 ta mahja irr pahrdohdama. Skaidras sinas turpat dabbujamas.

Groß un Papenguth wihna pagrabbä

L. Kaula mahjä, pretti Webrmanna dahrsam, warr dabbuht: Spanijas bischofu, Kanehl-wihnu, balto un farlano Portwihnu, Muskat Linelli, wezzo Malaga, daschadas sortes Jamaika rumu, un lehtu Franz-wihnu un Porteri.

Rihgas kreise, Suntaschu draudse un Suntaschu muischä, tiks no Jurgeem 1866tä gaddä trihs lohpu-muischas, latra ar 100 libds 140 puhruweetahm tihruma semmes ar tahm nreklahit wajadfigahm pkanahm un gannibahm us naudas renti isdohitas. Klachtalas sinas pee Suntaschu muischas waldischanas.

Zettortdeen tai 11tä Juni 1865 labda gapascha us tirgu sweestu yirdama, aismirfufe pahrdewejam aismakfahit. Pahrdewejs sawas naudas deht lai meldejabs Pehterburgas Abr-Rihgä, Nikolai-eelä Nr. 2.

Wissadas atflehgas, daschadas durruenges, lohgu flenges, fa arri englischu dehtu, judmallu un schkehr-sahgi, kalli un zitti anmatneeku ribki par lehtu tirgu irr dabbujami tai tebrauda prezju bohde pee

George Ueffche,

Selgawä, appalsch kolonadeem Nr. 110.

14tä Juli irr tai zellä no dselu-zellä statfona libds pilssehtai eijohit 38 rubli flaidrä nauda un weens selta rinkis pasudduschä; rinkim bij ahrypuffe tee bohstabi P. R. shmeri un celschpuffe M. D. Tam atraddejam teel 10 rubli f. foblitt Ernst Plates drißku-nammä Rihgä, jeb Lasdohnes mahzitaja muischä.

Tai nakti no 29tas us 30tu Juni f. a. Walles muischas Rappuu fainneekam no sagti diwi sirgi: 1, als schkimmelis, wal-laks, 9 gaddus wezs, no widdeja leeluma, 50 rublus wehrts. 2, ebrselis, 2 gaddus wezs, ar melnahm krehpehm, melnu aßi ar rublu leelumä baltu plekki peere, no widdeja leelumä; pee paslehpenehm labbä puffed 2 rinki un kreifa puffed weens rinkis. Kas warr sinnamu darriht, fur schee sirgi atdabbujami, tam Friedrichstätti pee ministeriala Boosowschä tiks ismakfati 20 rubli.

Wihna-pagrabs

Schomacker, Zenny u. Co. Rihgä 1865.

Wabs preezajamees fainneekem, frohdfineekem, andelmanneem un latram, kam wihna wajadfigs, scheitan to sinu laist, fa effam jaunu

wihna pagrabbu

eerikfejuschä Schlubnu- un Smiltschu-eelas stubri Nr. 1, leelaj Berzej pretti un eedrihstamees Zubs us tam usmannigus darriht, fa pee muus arweer un papillam wiffadi labbi un lehti wihni, lichehri, swapfäi, alli, peawantfa ehtas un ettiki dabbujami.



Labbatabs englischu laftas, kaleju plehshas, struhwstikkus, wahgu sehderu tebraudu, lausejamu un schkehru tebraudu labdu gribb, fa arri dehtu- un schkehr-sahgus no wiffada garuma warr dabbuht

A. Th. Thies

Engelischu magasinä

lalku- un walles-eelu stubri, R. Schweinfurta nammä.

Zinnu dsiju pahrdohschana.

Wissas sortes linnu un pakkulu dsijas preeksch aubekkeem, maifeem un tihfleem warr atkal dabbuht tai dsiju bohde fungu-eelä pretti betterim Kalkbrenner, Nr. 12. Kad no daugawas pa zuhfu-eelu libds fungu-eelu eet, tad ta dsiju-bohde atrohnama pa kreisu rohku tai stubru nammä fur kohla wihrs ar dsiju pakkahm pee seenas.

Drißkhts pee Ernst Plates, Rihgä.

Rihgä, 17. Juli 1865.